



## Universitätsbibliothek Paderborn

**Het Leven Vande H. Maghet Geertrvyt Abdisse Tot  
Eisleben**

**Gertrudis <de Helfta>**

**T'Hantvverpen, [1607]**

Op den honichvloeyenden Feestdag van Sinxe[n], hoe dat de siele heel  
gesuyvert wort en[n] vernieut door den H. Geest ende sijn gauen ende  
hoe dat wy onse wercken den Heere Iesu beuelen. Dat XXXIX. ....

**urn:nbn:de:hbz:466:1-43080**

des H. Geest bedect ende besorcht hastelijck om De een-  
datse inde siele souden bewaert warden. Ende drach-  
tisse wederom vreesde datse dat deesel des een-  
drachtichepts soude verliesen dooz herde beris-  
pinge diese dede aen sommige die tegen de reli-  
gie gingen. De Heere antwoordde: De deught  
des eendrachtichepts die en wort niet verstropt  
als de mensche de onrechtbeerdicheydt weder-  
staet/ia ic stelle my seluen inde spalten van het  
herte / dat om mijnen puer wille verstropt  
wort. Ende ic beware soo des tekerder de in-  
woonings ende de werkinge van mijne God-  
delijcken Geest: Hy heeft oot geleert dat so wie  
deuoteliic bidt/om bidden Heere met de voors.  
deughdē verciert te wordē/op dat hy so mochte  
gereet gemaect worden om den H. Cheest te  
ontfangē/ende daer by hem beneersticht om  
daer in voors te gaen/ dat hy sekerlycks dier-  
ghelycke daer soude ontfanghen.

Op den honichvloeyenden Feestdagh van Sinxe,  
hoe dat de siele heel gesuyvert wort en vernieut  
door den H. Geest ende sijn gauen ende hoe dat  
wy onse wercken den Heere Iesu beuelen.

## D A T XXXIX. C A P I T E L.

**A**lsse op den H. Sinjen auont onder den  
diensi deuoteliick bat/datse mochte bereedt  
worden voor de toeconste vanden H. Geest/sos  
heeftse inden Geest ghehoort den Heere die met  
een de vriendelieste soeticheyt leyde: Ghy sal  
ontfangen de cracht vanden H. Cheest die in v  
sal comen/dooz welcke woordē des Heere soose  
een wonderlycke soeticherdt ghevoerde/heeftse  
ooc begost met verslagentheyt haers selfs on-  
weerdicheydt te ouerleggen / warom soo doch  
het haer/datse int ouerlegge van haer onweert-  
dicheydt

Dichept maecten eenen grondt in haer herte des te dieper was / hoe sy haer seluen ouwer diger achten. Hier ouer quam van het honich bloeypende herte Godts een het puersteaderken inde ghedachte van den honich des honich graets / dat allen skens leekie inden diepen gront van haer herte / tot dat het tot opperste toe verbult werde / waer dooz sy ghewaer is geworden dat haer beduydt wert de soeticheyt vanden vertrouwende Geest / die door het herte des Sone Godts bloept inde herte der wtuercozen. Doen ghebenedyde de Sone Godts met syn Goddelijke handt de vervulling van die grondt inde gelijckenis vanden sond des doopsels : op dat soo wanneer de siele daer in soude gaen / gesuynt wordende van alle blecken sy hem aengenamer soude geinaect wordē. Sooste nu verblydt was met dese salige gracie des gebenedydinghs / soo heestse geseyt tot den Heere Siet Heere ic onweerdige sonder sse / ick behylde niet droefheyt dat ic helaes door menscheliche crancheyt tegen v Goddelijke almogenherde menighvuldelyk gesondight hebbe / ende dat ic tegē v Goddelijke wijsheit door ontwetenheyt op veel manieren misdaē hebbe / en dat ic ooc v onweerdeerde goedertierheyt in veel maniere door ercheyt geterright hebbe: Waerom o Vader der berinheiticheden / meest mynner genadigh / ende geest my van v almogenheyt cracht om wederstande te doen alle het ghene v reghen is / ende van v onbespoorliche wijsheidt / gont my dat ick looffelijc magh schouwen alle de dinghen / die de ooghen van v goedertierheyt mogen tegen staen / ende ooc wt de bouenouerbloedscherdt van v goedertierenheyt / geest my dat ic v dooz sulcken gestadis  
¶61

gen getrouwicheyt aen cleue / dat ic ogt in het  
minste niet en wylke van uwē wille. En soose  
die woorden seyde/ so scheense daer dooz in dien  
haren pur van haer herte als om herbozen te  
worden in gedoopt te zijn / en na een weynigh <sup>De crachte</sup>  
<sup>tijts</sup> daer wt comende / heeftse geschenen ghe- <sup>van dit</sup>  
supuert te zijn van alle smerte der sonden/ ende ghebet<sup>s</sup>  
als den sneeu so wit gemaect. Ende so staede  
inde tegewoordicheyt vande maesteyt Gods  
bevalse haer inde behoedenisse vā alle de Hey-  
ligen/gelyc de niem gedoopte plegen beuolen te  
worden aen hym Peters: begeerende en smeets-  
kende dat sy voor haer bidden souden. So dan  
alle de Heyligen opstaende/ hebben geoffert aē  
den Heere alle hun verdiensten tot verfulling  
ge van alle haer onachtaenheden en behoef-  
selijcheden. Waer mede soose wonderlyck ver-  
ciert was heest haer de Heere vrtendelyc opne-  
mende recht regen hem ouergeset: so dat synen  
Goddelycken asem soetelijc haer siele quam te  
beasemen / ende wederom trock hy tot hem in  
haren asem: dat is den wille vande stete. Ende  
de Heere seyde tot haer. Wit zyn myn wellusten  
inde welcke ic my verheuge te zijn met de kins-  
heren der menschen: Door den asem dan vāde  
siele werdt beteekent haren goede welle/maer  
voor den asem des Heeren de meiwerdsicheyt  
vande Goddelijke goedertierēheyt/maer dooz  
hy hem gheweerdighet den goeden wille vande  
siele te atenveerden. Ende dus de siele soetelijc  
rustende inde soete onhelsinge des Heere/ moes-  
te als door een verlangen bequamelijcker bes-  
reydt worden om den H. Gheest te ontfangen. Vāde seue  
Maer soose dooz sonderinge gebeten haer ve- <sup>gauen van</sup>  
neerstighde / om vanden Heere de seuen gauen den H. <sup>Gheest:</sup>  
vanden H. Gheest te ontfangen/ ende eerst hadt

H n o m

om die gauw der vreese. Waer dooz sy soude wedhouwen worden van alle quaet/ so heeft de Heere hem terstout veropenbaert als stellende int midden van haer herte eenen boom van fraeyer gedaente/ die sijn rachten wtsprepende  
**D**e vreese de heele woonplaeise van haer herte scheen te Godts.

bedecken. Hy hadde sommige omgericomde stekelen waer van quamen schoone blommen die optwaerts wiessen. Hier dooz heeftse verstaen dat dien boom beduyde de Heiliche vreese des Heeren / die als mer sommiche stekelen de siele strect ende trecht van alle quaet/ de blommen beduyden de wille/ waer dooz de mensche dooz de vreese des Heeren begeert ghewapent te zyn tegen alle sonden. Als dan de mensche dooz de vreese des Heeren eenigh goet wert volbrenghe oft quaet achterlaet/dan brengt dien boom de schoonste vruchte voorts. Diesgelycs ooc alsse om elcke gawe den Heere denotelyck hadt / soo zyn haer veropenbaert geworden alle de gauw elck inde gedaente van fraey blommen / dooz het bloepen voorts brengende vruchten elc na sijn deughden. Daer scheen als eenen dambte leken banden boom des wetenschaps ende Godtvruchticheyts/waer dooz sy verstaet heeft dat dooz studeren inde deughden des wetenschaps ende Godtvruchticheyts dat bloepen ende groepen/ als besprekt met een den soetst daui. Daer scheen ooc vande boomen des raets ende stercheyts als sommige goutwe coordekes te hangen / waer dooz beduydt werdt dat dooz den geest des raets ende stercheyts de siele ghetrocken wordt om te batten de Gheesteliche dingen. Daer bloeden ooc vande boomen des wijsheyts ende verstandts als beeskens van verstant, eenen Goddelijken dzanc / te kennen genende dat

**D**e Geest des vveit schaps en Godtvruc ticheyts.  
**D**euGeest des raets en sterck heys.  
**D**e geest des vvijs heyts en wijsheyts ende verstandts als beeskens van verstant, eenen Goddelijken dzanc / te kennen genende dat

dat door den Gheest des wijsheden ende ver-  
stante de soeticheyt vant Goddelijck ghenieten  
crachelyck inde siele vloeft/ende die soetelyck  
versaept. Soose op den Heilighen nacht ter  
Machtenen tydt sulcken swackicheyt gevoelde/  
datse daer inde Machten niet langhe en coste  
blisuen/so heeftse tot den Heere gesep. En wat  
glorie en lof suldy ghy mynen Heere hier door  
mogen hebben/ dat ic onweerdige so wepnigh  
tigts ben inden Goddelijken dienst. De Heere  
antwoordde: Siet/ op dat ghy door wterlycke  
gelijchewisse moeght in geleydt worden tot een  
geestelicke verstande/so bemerkt wat den Bruy-  
degom hier door wint als hy mee gantscher  
herten sijn bruydt feest bewijst: Maer eenen  
Bruydegom en can nopt sulcken ghenochte  
hebben inde feesteringe van sijn Bruydt als icks  
hebbe in een hore cleynre ure het zy/soo wanneer  
myn wtuercoren my genen hun supnere herte  
om daer in my te verheitige. Soose tot de Com-  
minie ginck/ soo scheen de Heere als dooz den  
soetsten relik van alle sijn H. liematen haer siele  
te vermaaken/ maer door sy een wonderlycke  
ende onlytszekelycke genochte gehoelt heeft.  
De welcke sy verstaen heest datse verdient had-  
de om datse neertelicke gebeden hadde voor de  
gauen banden H. Gheest. Dus gaende ten H.  
Sacramente heeftse Godt den Vader opgeof-  
fert de H. hantering van Jesus Christus/ tot  
een versoeninge van datse int doopsel herbozen  
was/nopt t sindert een bequame woonplaetse  
in haer herte gemaect hadde/ voor sulcken een  
den aldereer weerdichsten gast. Door welcke  
offerhande den H. Geest beweeght zynde is ge-  
vlogen als eenen arendt met eenen snellen  
vlucht inde gedachte van een dupue op het le-

Een Gode  
vruchttige  
offerhade



564 Het III. Boeck vanden invloet des  
uentmakende Sacrament / en gaende na het  
soetste herte Jesu / daer in gegaen zynde / heest  
hy vertoont dat hy opt volcomenste te vreden  
was met die woonplaetse.

Maer soomen ter tertien tijt sanct: Veni crea-  
tor Spiritus , soo heest de Heere hem aen haer  
vertoont/ open doende met beyd syn handen  
t'haerwaerts sijn herte/dat vol was van alle  
soeticheyt. Woen bielse met geboogen knien op  
haer aensicht / soo dat haer hoofst ruste int  
midden vant herte des Heeren. Maer de Heere  
haer hoofst aenbeerdende/ende dat by hem voe-  
gende heest daer dooz haren wille (die genoemt  
wordt het hoofst der stelen) niet hem vereenigt  
ende in hem seluen gheheylight. Daer na door  
den tweeden beers : Qui paracletus diceris, soo  
heestse sulcs haer de Heere leerende/de handen  
de hadden van haer siele/dat is/haer goede wercken ghe-  
vade siele leydert int herte des Heeren/ende soo heestse ver-  
treghen onderstandt vande Goddeliche ver-  
troostinge in alle haer wercken/te weten/dat se  
voortraen op het volcomenste den Heere sonden  
behaghtelic zyn. Daer na tot den derde beers:  
Tu septiformis gratia , settende de voeten van  
haer siele/dat is/haer begheerten in sijn herte/  
heestse verdient heylighmakinge vā alle haer  
ten zyj begheerten. Daer na door den vierden beers:  
de voete Accende lumen sensibus , haer sinnen den Heere  
vāde siel : Beuelende/ heestse dese beloftenisse ontfangen/  
dat haer sinnen so souden verlicht worden/dat  
doch andere door haer souden verlicht worden  
inde kennisse ende onsteken worden inde liefde  
Godts. Maer aen den vyfden beers: Hostem  
repellas longius, de Heere hem soetelic bryggen/  
de tot de siele/ heeft haer gegeu een al te soeten  
kuskens / waer dooz hy als met eenen sterken

De vvere-  
ken zijn  
de hadden  
van haer siele  
vāde siele  
leydert int herte des Heeren/ende soo heestse ver-  
treghen onderstandt vande Goddeliche ver-  
troostinge in alle haer wercken/te weten/dat se  
voortraen op het volcomenste den Heere sonden  
behaghtelic zyn. Daer na tot den derde beers:  
Tu septiformis gratia , settende de voeten van  
haer siele/dat is/haer begheerten in sijn herte/  
heestse verdient heylighmakinge vā alle haer  
ten zyj begheerten. Daer na door den vierden beers:  
de voete Accende lumen sensibus , haer sinnen den Heere  
vāde siel : Beuelende/ heestse dese beloftenisse ontfangen/  
dat haer sinnen so souden verlicht worden/dat  
doch andere door haer souden verlicht worden  
inde kennisse ende onsteken worden inde liefde  
Godts. Maer aen den vyfden beers: Hostem  
repellas longius, de Heere hem soetelic bryggen/  
de tot de siele/ heeft haer gegeu een al te soeten  
kuskens / waer dooz hy als met eenen sterken

schilt

schilt alle de lagen des vyants geweldelijc van  
haar verdreuen heeft. Onder dese dingē heeftse  
sulcken soeticheydt ghevoelt in haer siele/ dat se  
blijckelic gewaer werdt sulcs te zijn als haer  
niet te vergeefs daeghs te bozen ghescept was/  
te weten : Ghy sult ontfanghen de cracht des  
H. Gheests die ouer v comen sal.

Vande vervullinghe vant Geestelijck habijt ende  
oeffeninghe tot den Agnus Dei.

## DAT XL. CAPITTEL.

**A**lfste den tweeden Sinren dagh ter verhef-  
finge vande H. hostie/die offerde tot versoe-  
ninge van al datse opt int geestelijc habijt/ soos  
in niet na te volghen/ als in te verwozpen den  
trec vanden H. Geest versuynt hadde/ so scheē  
de salige Hostie voorts te brengen aen alle can-  
ten fraspe tacken. De welcke den H. Geest ver-  
gaderende scheen daer mede te betuynen den  
throon vande altydt eerweerdige Dypbuldic-  
heyt. Ende sy heeft verstaen dooz dat de Hostie  
die tacken wespreyde / dat oock alle haer on-  
achtsaemheyt dooz de weerdicheyt des Sacra-  
ments te bollen was vergolden. Ende siet daer  
is geworden een vops vāden throon die seyde:  
Laetse met berrouwen come tot de rustplaets  
der vereeninghe / sy die den Brupdegom doet  
wepden int midden van dese blommen des lu-  
sticheyds. Dooz welcke woorden sy verstaen  
heeft dat de Heere door de offerhande van dit  
Sacrament hem gheweerdichde haer te on-  
fangen als volmaect int Gheestelijck habijt.  
Waer na soose na haer geloochte tot den eerste  
Agnus Dei , bat voor alle de kerke/ dat Godt  
die in alles vaderlic soude regeren/ en tot den  
tweeden Agnus Dei , bat voor de gheloouige siela-

De vveer  
dicheydt  
vā het H.  
Sacramēt  
vervult  
onse on-  
achtsaem  
beden.